

---

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

---



НАЦИОНАЛЬНЫЙ  
СТАНДАРТ  
РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р EN  
13788—  
2007

---

Безопасность металлообрабатывающих станков

**СТАНКИ-АВТОМАТЫ  
ТОКАРНЫЕ МНОГОШПИНДЕЛЬНЫЕ**

EN 13788:2001  
Machine tools — Safety — Multi-spindle automatic turning machines  
(IDT)



Издание официальное

БЗ 7—2007/217



Москва  
Стандартинформ  
2007

## Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации — ГОСТ Р 1.0—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения»

### Сведения о стандарте

1 ПОДГОТОВЛЕН «Всероссийским научно-исследовательским институтом стандартизации и сертификации в машиностроении» (ФГУП «ВНИИНМАШ») и Экспериментальным научно-исследовательским институтом металлорежущих станков (ОАО «ЭНИМС»), техническим комитетом по стандартизации ТК 70 «Станки» на основе собственного аутентичного перевода стандарта, указанного в пункте 4

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 70 «Станки»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 27 сентября 2007 г. № 256-ст

4 Настоящий стандарт идентичен европейскому стандарту ЕН 13788:2001 «Безопасность станков. Многошпиндельные автоматические токарные станки» (EN 13788:2001 «Machine tools — Safety — Multi-spindle automatic turning machines»). Наименование настоящего стандарта изменено относительно наименования указанного международного стандарта для приведения в соответствие с ГОСТ Р 1.5—2004.

При применении настоящего стандарта рекомендуется использовать вместо ссылочных международных (региональных) стандартов соответствующие им национальные стандарты, сведения о которых приведены в дополнительном приложении G

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

*Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет*

© Стандартиформ, 2007

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

## Содержание

|  |    |
|--|----|
| 1 Область применения . . . . .   | 1  |
| 2 Нормативные ссылки . . . . .   | 1  |
| 3 Термины и определения . . . . .  | 3  |
| 4 Перечень основных опасностей . . . . .   | 6  |
| 5 Требования безопасности и/или защитные меры . . . . .  | 12 |
| 5.1 Системы управления. Общие требования . . . . .   | 12 |
| 5.2 Защита от механических опасностей . . . . .  | 17 |
| 5.3 Защитные мероприятия против немеханических опасностей . . . . .  | 20 |
| 6 Информация для пользователя . . . . .  | 22 |
| 6.1 Обозначения . . . . .  | 22 |
| 6.2 Руководство по эксплуатации . . . . .  | 22 |
| Приложение А (справочное) Пример проверки станка на безопасность . . . . .   | 25 |
| Приложение В (обязательное) Ограждения на токарных станках-автоматах. Испытание на ударную прочность . . . . .   | 27 |
| Приложение С (справочное) Оборудование для испытания на ударную прочность и примеры испытываемых материалов . . . . .  | 29 |
| Приложение D (обязательное) Измерение шумового излучения . . . . .   | 31 |
| Приложение E (справочное) Расчет энергии столкновения выбрасываемых частей с защитными ограждениями . . . . .  | 32 |
| Приложение G (обязательное) Сведения о соответствии ссылочных международных (региональных) стандартов национальным стандартам Российской Федерации . . . . . | 33 |
| Библиография . . . . .   | 35 |

## Введение

Настоящий стандарт был разработан как гармонизированный с Европейским стандартом ЕН 13788 и соответствует основным требованиям безопасности Директив Европейского Союза и связанным с ними нормам ЕФТА.

Настоящий стандарт является стандартом типа С в соответствии с ЕН 292-1991 и ЕН 1070:1998.

Опасности, рассматриваемые в настоящем стандарте, указаны в разделе «Область применения». Кроме того, многошпиндельные токарные автоматы могут стать причиной других опасностей, не указанных в настоящем стандарте, в этом случае нужно руководствоваться ЕН 292-1 и ЕН 292-2. Если требования настоящего стандарта отличаются от требований стандартов типов А или В, то требования настоящего стандарта имеют преимущества перед этими стандартами для станков, указанных в настоящем стандарте.

Требования настоящего стандарта распространяются на конструкторов, изготовителей, поставщиков и импортеров станков, описанных в разделе 1 «Область применения».

Настоящий стандарт содержит информацию, которую изготовитель должен предоставить в распоряжение пользователя.